

sület minden tagját konkrét feladattal és kötelezettségvállalattal a munkába.

Fejlesszen versenyszellemet egyes tagok között az írástudatlanok felkutatásában, látogatásában, nyilvántartásában, szervező és beszerző munkában stb. az egyes tanítók és vezetők és egyes tanfolyamok vagy körzetek között.

Vezessen be rendszeres nyilvántartást, jelentéstételt és tudósítást, közölje a mozgalom minden mozzanatát a helyi írástudási bizottsággal, a Szövetséggel és a népi sajtóval és fejlesszen egyesületközi versenyszellemet az írástudási harcban.

A Szövetség adjon mind több irányítást és támogatást az egyesületek munkájához, közvetítse tapasztalataikat, és nemzetiségi verseny formájában is szervezze a magyarság harcát az írástudatlanság ellen.

Mert csak úgy ériük el azt, hogy 1949. év május 1-re ne legyen egyetlen magyar írástudatlan sem Vajdaságban, ha a harcot közügyvé, minden magyar becsületügyvé tesszük.

## MLADENOVICS TANASZIJE :

### CSATA UTÁN

(A »Szutieszka« ciklusból)

Nem látomások — hullák biz ezek!  
Mint búzakévék, törzsek szanaszét.  
Csak tócsák, vér s nyomok. Hová? — mered  
egy kar és ráfja görcs a nyomaték.

Egy fatövében guggoló magányban  
egy asszony s véle két csöpp gyermek ül,  
Halottjuk, oldalt, ívbe gémberevedve,  
Szemén, holt fényvel, szenvedés vetül.

Gyökérig halk az erdő, mint a sík táj,  
ha ézengésre mindent csend ölel.  
Csak csermely csobban olykor s messziről,  
mint álmon át, tompa ágyúdörej.

Csata-nyomok. Fegyverek. Lovak.  
Sebesre vájt föld, üszkös, tört galyak —  
a végső roham görcsében viszolygók,  
Sebek, sebek, halállal rajzanak.

Kivégzettek és hősök sebei,  
sebek, sebek, nyilallók, égetők:  
a gyűlölet's szeretet hevenyészte  
e hantolatlan szörnyű temetőt.

Mert temető e hely. Torpanjatok,  
ha áhítattal halkul el a táj.  
És tisztelgej! Egy nép virága hullt itt,  
azé, ki száz halállal szembeszáll!

DUDÁS KÁLMÁN fordítása